

SALON

DU

LIVRE

38e

edmundston

20 AU 23
AVRIL 2023

cité des jeunes
a.-m.-sormany

ENTRÉES

Adultes : 5 \$

Enfants et étudiants : GRATUIT

65 ans et plus : GRATUIT LE VENDREDI DE 14 H À 17 H

Laissez-passer : 7 \$

salon-livre.ca



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts



Patrimoine
canadien

Canadian
Heritage

Notre reconnaissance s'adresse à l'Agence fédérale de gouvernement du
Canada par l'entremise des ministères du Patrimoine canadien.

New Brunswick
Nouveau
Brunswick

Québec

edmundston



District scolaire francophone
du Nord-Ouest



uni

Best
Western
PLUS.

cfai 101.1 | 105.1
Éducation Grand Nord

CONFÉRENCES CONFÉRENCES CONFÉRENCES



KARINE PAIEMENT | JEUDI, 19 H, BIBLIOTHÈQUE CDJ
Se libérer de la culture des diètes avec l'alimentation intuitive



RICHARD Z. SIROIS | JEUDI, 19 H, SALLE RICHELIEU
Le vinyle de l'insomniaque



DR. LÉONARD GOGUEN | VENDREDI, 18 H, BIBLIOTHÈQUE CDJ
Le bonheur vous appartient



NICOLE LANG | VENDREDI, 19 H 30, BIBLIOTHÈQUE CDJ
Lieux de mémoire et cérémonies commémoratives : rendre hommage aux Religieuses hospitalières de Saint-Joseph au Madawaska



FRÉDÉRIQUE DUFORT | SAMEDI, 10 H, BIBLIOTHÈQUE CDJ
Quand les livres servent de pont entre les générations!



MARTHE SAINT-LAURENT | SAMEDI, 11 H 15, BIBLIOTHÈQUE CDJ
La vérité... la dire ou la taire?



MARTIN LAROCQUE | SAMEDI, 12 H 30, SALLE LÉO POULIN CDJ
Êtes-vous là où vous voulez être?



SYLVAIN CHARLEBOIS | SAMEDI, 13 H 45, BIBLIOTHÈQUE CDJ
La révolution des protéines. Sauver la planète un repas à la fois.



JOËL MONZÉE | SAMEDI, 15 H, BIBLIOTHÈQUE CDJ
Quand les émotions s'emmêlent!



CINDY CHOUINARD | SAMEDI, 16 H 15, BIBLIOTHÈQUE CDJ
Apprendre à s'aimer, c'est possible!



GERVAIS SAINT-LAURENT | DIMANCHE, 10 H, BIBLIOTHÈQUE CDJ
Vivre pleinement sa vie



HUBERT CORMIER | DIMANCHE, 11 H 15, BIBLIOTHÈQUE CDJ
Complètement banane!



GUYLAINE GUAY | DIMANCHE, 12 H 30, BIBLIOTHÈQUE CDJ
Viv(r)e la différence !



JEAN-LOUIS GERVAIS | DIMANCHE, 13 H, LOCAL D-205
L'humour dans « Les mouches à feu » et autres récits



NICOLAS BÉRUBÉ | DIMANCHE, 13 H 45, BIBLIOTHÈQUE CDJ
De zéro à millionnaire : investir en bourse sans souffrir



ANNE-RENÉE LANDRY | DIMANCHE, 15 H, BIBLIOTHÈQUE CDJ
Les anges qui passent...

CAUSERIES SCÈNE PRINCIPALE

VENDREDI 21 AVRIL

18 h Stéphane Baillargeon
18 h 15 Isabelle Soucy
18 h 30 Pierre Labrie et Édith Bourget
19 h Joanie Serré



SAMEDI 22 AVRIL

10 h Marie-Ève Blanchard
10 h 15 Catherine Bourgault et son fils
11 h 15 Cindy Chouinard
11 h 30 Guillaume Lavoie
11 h 45 Josée Marcotte
12 h 30 Mylène Bossé
12 h 45 Jonathan Roy
14 h 15 Fanny Rainville
14 h 30 Richard Z. Sirois
14 h 45 Marie-Krystel Gendron
15 h Chantal Duguay-Mallet
15 h 15 Samuel Champagne
15 h 30 Frédérique Dufort
15 h 45 Lora Boisvert et Carolyn Chouinard
16 h 10 Maya Cousineau-Mollen
16 h 30 Simon Lafrance
16 h 45 Dana Blue
17 h Vanessa Bell



DIMANCHE 23 AVRIL

10 h 30 Mickaël Bergeron
10 h 45 Stéphanie Harvey
11 h Sandra Verilli
11 h 15 Marie Gray et Sylvain St-Amour
11 h 30 Guylaine Guay
11 h 45 Andrée-Anne Brunet
12 h 30 Suzan Payne
12 h 45 Sylvain Charlebois
13 h Vanessa Léger
13 h 15 Sébastien Bérubé
13 h 30 Tristan Malavoy
13 h 45 Philippe Paul
14 h Sarah Degonse
14 h 15 Albert Roy



SOIRÉE DE FILLES

Vendredi 21 avril à 19 h 30
Billet 20 \$
Consommation gratuite à votre arrivée.

DÉJEUNER LITTÉRAIRE

Samedi 22 avril à 9 h
Billet 20 \$
L'assiette comprend :
oeuf, viande, patates, rôties et café.

VEILLÉE LITTÉRAIRE

Samedi 22 avril à 19 h
Billet 12 \$
Consommation gratuite à votre arrivée.
Taxe et service inclus.

infoweekend

VOLUME 23 | Numéro 56 | 20 650 copies | LE JEUDI 13 AVRIL 2023 | 20 PAGES | PAPIER • WEB • MOBILE



Kevin Albert réalise un rêve qui rassemble ses passions

PAGE 12



PAGE 14

Olympiques spéciaux au Nord-Ouest : des adeptes de quilles fiers de leurs résultats



SFL
Gestion de patrimoine

Charles Lapalme
Conseiller en sécurité financière
Les Assurances Charles Lapalme Inc
Cabinet en assurance de personnes

69, Parc P'Tiso, Edmundston (NB) E3V 3X7
Tél. : 506-736-8822
charles.lapalme@sfl.ca

Agent pour
CROIX BLEUE
MEDAVIE



Un réseau tout neuf pour vous !

5G Internet
RÉSIDENTIEL

5G INTERNET RÉSIDENTIEL ULTRA RAPIDE

Des possibilités sans fin. ➤ xplora.ca

Découvrez la rapidité
du service **5G Internet**
résidentiel.

Xplore **X**

Le débit Internet peut varier en fonction de votre configuration informatique, du trafic, du serveur et d'autres facteurs. © 2023 Xplore inc. « Xplore » est une marque déposée de Xplore inc.

Le service de transport communautaire désormais offert à Saint-Quentin

Après avoir donné le coup d'envoi au service de transport communautaire «Déplacement Nord-Ouest» dans les régions d'Edmundston et de Haut-Madawaska, les responsables ont concrétisé la deuxième phase du projet afin d'offrir ce service aux citoyens de Saint-Quentin.

CHRISTINE THÉRIAULT
INFO WEEKEND

En plus du fait qu'un lancement a eu lieu le 3 avril, les responsables ont indiqué que la troisième et dernière phase, qui consiste à offrir le service dans la région de Grand-Sault et des environs, devrait voir le jour cet automne.

On se souviendra que «Déplacement Nord-Ouest» est le résultat d'un partenariat entre la Commission de services régionaux Nord-Ouest (CSRNO) et Transport Urbain/Rural. Ces derniers peuvent compter sur l'appui financier de la Société d'inclusion économique et sociale (SIES).

Tout en insistant sur le fait que le bénévolat est la pierre angulaire de ce nouveau service, la coordonnatrice en croissance régionale à la CSRNO, Céline Tercier, indique qu'offrir un service de transport communautaire était non seulement une priorité pour la CSRNO, mais surtout pour les citoyens.

«Lorsque nous avons commencé à avoir des discussions ainsi que des rencontres avec les partenaires locaux, que j'appelle les connecteurs, ils étaient conscients des enjeux. (...) Ce n'est pas tout le monde qui a un permis de conduire, un véhicule ou encore des amis et de la famille pour se déplacer pour aller à l'épicerie, se rendre à des rendez-vous médicaux, etc. Il y a un besoin réel à Saint-Quentin», déclare-t-elle, lors d'un entretien avec l'Info Week-end.

Par ailleurs, Mme Tercier explique qu'il sera possible pour les clients de se rendre à Edmundston, Campbellton ou ailleurs dans la province, et ce, à la condition que les bénévoles soient prêts à effectuer ce trajet.

«Les bénévoles sont vraiment l'épine dorsale de l'organisation. Plus nous aurons de bénévoles, plus nous pourrons répondre aux besoins. De plus, les bénévoles qui ont choisi de s'engager à Saint-Quentin sont conscients de la réalité et savent qu'ils devront peut-être devoir reconduire des gens à Edmundston ou Campbellton», précise-t-elle.

Pour ce qui est du service, il est conçu pour



Dans la photo, on peut apercevoir des gens ayant assisté au lancement du service de transport communautaire «Déplacement Nord-Ouest» à Saint-Quentin. Première rangée, de gauche à droite : Kelly Taylor, directrice exécutive de Transport Urbain/Rural; Pascale Bellavance, coordinatrice du service d'établissement pour le Conseil multiculturel du N.-B.; Nicole Somers, maire de Saint-Quentin et présidente de la CSRNO; Jocelyne Querry Bossé, Martine Côté et Carmelle Querry, conductrices bénévoles; Josée Deschênes Bélanger, coordonnatrice régionale de la résilience, et Linda Williams (coordonnatrice de Transport Urbain/Rural. Deuxième rangée dans le même ordre : Elaine Côté, coordonnatrice en développement communautaire de la CSRNO; Carine Michaud, gestionnaire de programme par intérim au Centre de santé mentale communautaire Grand-Sault-Kedgwick; Céline Fortin, coordonnatrice en santé mentale; Suzanne Coulombe, directrice générale de la Ville de Saint-Quentin; Sonia Ouellette, gestionnaire Programme adulte d'Edmundston et crise mobile de la Zone 4 Santé mentale communautaire, et Céline Tercier, coordonnatrice en croissance régionale de la CSRNO. Photo contribution

fournir aux personnes âgées, aux familles à faible revenu, aux nouveaux arrivants et à ceux qui n'ont pas accès au transport, la possibilité d'accéder à des rendez-vous médicaux et à d'autres besoins vitaux essentiels. Afin de profiter du service, les gens doivent réserver leur place au moins 48 heures à l'avance en composant le 506-501-9001.

Dans un communiqué, la CSRNO rappelle que la coordinatrice de trajets jumellera la demande avec un bénévole disponible.

«Les frais de trajet sont basés sur la distance parcourue. Des frais nominaux sont

facturés pour les trajets et un tarif subventionné est proposé pour les personnes à faible revenu. Les voyageurs sont invités à appeler Transport Urbain/Rural pour obtenir un devis. L'équipe fera de son mieux pour répondre aux besoins des gens», peut-on lire.

Quant aux conducteurs bénévoles, ils sont soumis à un processus de sélection qui comprend, mais sans s'y limiter, une vérification des antécédents criminels, une vérification du développement social et un dossier de conduite. Les conducteurs.trices bénévoles reçoivent un remboursement de 0,46 \$/km

pour l'utilisation de leur propre véhicule.

En terminant, mentionnons que Transport Urbain/Rural poursuit ses activités dans le sud-est du Nouveau-Brunswick depuis 2013. De plus, il est responsable de l'administration du programme, y compris la sélection des conducteurs.trices, la programmation des trajets, la comptabilité et la gestion du programme.

De son côté, la CSRNO et ses partenaires locaux sont responsables de recruter des bénévoles, de créer des partenariats et de promouvoir le programme dans la région.



LES PRIX ROUGES SONT COMMENCÉS

Financement à partir de 0% et jusqu'à 15 ans disponible.

La meilleure garantie sur le marché avec 10 ans sur le groupe motopropulseur.

Il est temps de venir magasiner votre nouveau tracteur Massey Ferguson

- Séries GCI700 : 22 à 24 HP
- Séries 1500, modèle 1526 : 25 HP
- Séries 1800 E et M : 24 à 39 HP
- Séries 2800 E et M : 49 à 60 HP



3 locations pour mieux vous servir

Grand Falls Tractor & Equipment
 134 Belanger,
 Grand Falls, NB E3V 0C2
506-473-8383

Machinerie J.N.G. Theriault inc.
 2875 Principale,
 Tracadie-Sheila NB E1X 1A2
506-393-1007

Machinerie J.N.G. Theriault inc.
 14 St-Guillaume,
 Amqui QC G5J 3N1
418-629-2521

Un service disponible 24h/24 et 7 jours/7

JOURNAL HEBDOMADAIRE
PUBLIÉ LE MERCREDI PAR:

Brunswick News Inc.

Site : www.infoweekend.ca

Courriel [journalistes : info@infoweekend.ca](mailto:journalistes@infoweekend.ca)

ÉDITEUR DES PUBLICATIONS
FRANCOPHONES :

David Gauvin
gauvin.david@brunswicknews.com

JOURNALISTES:

Christine Thériault
theriault.christine@brunswicknews.com

PETITES ANNONCES:
(506)739-5025

PUBLICITÉ

advertising@brunswicknews.com

LIVRAISON DE CIRCULAIRES

1 888 580-2121
carrierhotline@brunswicknews.com

SERVICE À LA CLIENTÈLE/LIVRAISON:

Tél: 1-800-332-3329
distributionNB@brunswicknews.com

Publié chaque jeudi par NB Distributors, Info Weekend est une division de Brunswick News Inc. Le contenu de cette publication est protégé par les droits d'auteur et peut seulement être reproduit à des fins personnelles et non commerciales. Tous les droits sont réservés et l'utilisation commerciale est interdite. Pour utiliser ce matériel, vous devez d'abord obtenir l'autorisation du propriétaire de droits d'auteur. Pour plus de renseignements, communiquez avec le directeur général ou le rédacteur en chef.

Numéro d'enregistrement # 0040010346

Veuillez retourner les copies non-livrables

(adresses canadiennes) à l'adresse suivante :

Département de distribution C.P. 1001, Moncton, N.-B.

Publication mail agreement #0040986516

Un éventail de possibilités en biologie à l'Université de Moncton

À l'Université de Moncton, le département de biologie offre une variété d'apprentissages expérimentaux aux étudiantes et étudiants intéressés par la science de la vie.

MIA COURVILLE-TODOROV
CHRONIQUE SCIENCE

Ainsi, des recherches sont menées dans de nombreuses disciplines et offrent un éventail de projets de baccalauréat, de maîtrise ou de doctorat en écologie, physiologie, génétique, comportement, et biologie humaine/médicale.

Les projets en écologie ont comme but commun la conservation des espèces au Nouveau-Brunswick. En écologie des insectes, les projets évaluent l'impact de la configuration et la composition des habitats forestiers et agricoles sur les insectes bénéfiques et des services écosystémiques qu'ils produisent. En écologie arctique, des projets cherchent à prédire l'évolution des réseaux alimentaires en réponse au changement climatique et travaillent à développer des outils bioacoustiques de détection des animaux afin d'identifier les zones sensibles aux perturbations climatiques. En écologie végétale, des études sont menées sur le potentiel de stockage de carbone dans les mousses pour promouvoir la conservation des forêts qui agissent comme des puits de carbone atmosphérique. Les études en botanique travaillent au maintien de la biodiversité locale des tourbières à l'aide du séquençage des espèces indigènes de sphaignes dans le but de permettre leur identification et leur conservation au sein des tourbières exploitées.

Les projets en génétique étudient diverses espèces animales et végétales pour de nombreuses raisons. Par exemple, dans le contexte d'un changement de distribution des espèces en réponse au changement climatique, une étude porte sur l'évolution du génome des espèces de poissons du lac Porter en Nouvelle-Écosse où des individus hybrides se reproduisent de manière asexuée. Une autre étude porte sur les marqueurs de stress du crabe des



Divers projets sur la physiologie humaine, la biologie médicale et la biologie médico-légale sont également en cours à l'Université de Moncton. Photo contribution

neiges afin de développer un système de manipulation qui permet de prédire plus efficacement le taux de mortalité chez cette espèce exploitée.

Du côté des projets en comportement et physiologie animale, une étude s'intéresse à une population de poisson d'eau douce sensible à la désoxygénation de son milieu, un scénario qui s'accroît avec le réchauffement climatique. De même, pour améliorer la gestion et la protection des populations sauvages de bivalves au Nouveau-Brunswick, une étude cherche à accroître les connaissances sur le comportement et la reproduction de la mye commune, communément appelée « coque » ou « clam ».

Divers projets sur la physiologie humaine, la biologie médicale et la biologie médico-légale sont également en cours à l'Université de Moncton. Des études conduites au laboratoire de biologie du centre de formation médicale du Centre hospitalier universitaire Dr-Georges-L.-Dumont examinent les mécanismes de régulation des mitochondries et l'impact de ces mécanismes sur le développement de conditions physiopathologiques. D'autres

études évaluent les effets de la température sur le métabolisme du lactate dans les testicules, le lactate étant un élément essentiel pour soutenir la spermatogénèse. Une autre étude analyse les mécanismes moléculaires de régulation des facteurs de transcription dans les cellules de Sertoli des testicules, ces processus étant essentiels au développement des cellules des testicules et au maintien de la fertilité masculine. Les études en biologie médico-légale s'intéressent à la décomposition des cadavres et carcasses et à l'estimation du temps de la mort à l'aide de divers indices et de l'intelligence artificielle.

Dans l'ensemble, les études en biologie à l'Université de Moncton constituent une base solide pour une carrière enrichie dans le domaine des sciences de la vie. Les diplômés du département de biologie sont bien équipés pour poursuivre des professions gratifiantes dans des domaines tels que la génétique, les soins de santé, l'écologie et les sciences de l'environnement.

Mia Courville-Todorov est une étudiante dans le département de biologie de l'Université de Moncton.

Protocole d'entente pour la création de la bourse «Famille Julie et Wayne Dionne»

Le docteur Wayne Dionne a signé les documents officiels de la Fondation Saint-Louis-Maillet afin d'instituer la bourse «Famille Julie et Wayne Dionne» qui sera offerte annuellement à une personne étudiante de l'Université de Moncton, campus d'Edmundston.

INFOWEEKEND

Le 25e bien-cuit Dr Wayne Dionne, tenu le 25 février dernier, a permis d'amasser une somme record de 90 000 \$. La Fondation tient à remercier la famille Dionne pour sa générosité d'avoir accepté de participer au bien-cuit, sa contribution financière et son engagement indéfectible à l'endroit du campus d'Edmundston où tous les membres l'ont fréquenté.

Le docteur Dionne pratique la médecine dentaire à Edmundston depuis près de 30 ans.

L'UMCE bien représentée au Gala annuel de l'École de kinésiologie et de loisirs

Plusieurs personnes étudiantes du programme de kinésiologie de l'Université de Moncton, campus d'Edmundston (actuelles et anciennes), ont participé au Gala annuel de l'École de kinésiologie et de loisirs du campus de Moncton le 31 mars dernier.

INFOWEEKEND

La professeure Vicky Bouffard-Levasseur en a profité pour renouer les liens avec ses anciennes personnes étudiantes.



MARTIN MAZDA

VISITEZ WWW.MARTINMAZDA.CA POUR NOTRE INVENTAIRE COMPLET DE VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS MAZDA

2021 MAZDA CX-3 GS 31 292 km 27 893\$		2018 MAZDA CX-5 G 72 200 km 28 893\$		2017 MAZDA CX-5 GX 90 262 km 24 893\$	
AUTOMATIQUE		TRACTION INTÉGRALE		TRACTION INTÉGRALE	

MAZDA CX-3 GX AWD 2016 134 050 km 17 893\$		MAZDA MX-5 RF GS-P 2019 7 855 km 36 893\$		MAZDA CX-9 SIGNATURE 2021 10 752 km 45 893\$	
AUTOMATIQUE		AUTOMATIQUE		AUTOMATIQUE	

2021 MAZDA3 SPORT GTTURBO 16 542 km 33 893\$		2019 MAZDA CX-5 GT 77 820 km 30 893\$		2020 MAZDA CX-9 GS-L 29 125 km 41 893\$	
AUTOMATIQUE		TRACTION INTÉGRALE		TRACTION INTÉGRALE	



OBTENEZ LE JUSTE PRIX POUR VOTRE VOITURE, CONTACTEZ UN DE NOS REPRÉSENTANTS.

NOUS SOMMES ACTIVEMENT À LA RECHERCHE DES VOITURES D'OCCASION DE TOUTES MARQUES ET TOUTES LES ANNÉES.

*Plus taxe, détails chez concessionnaire.

François Martin Propriétaire Directeur général	Patrice Ouellet Directeur des ventes	Gaston Voyer Directeur commercial	Charles Lebel Représentant aux ventes	Roderick (Dick) Long Représentant des ventes	Jocelyn Lévesque Représentant aux ventes	Maxime Long Représentant aux ventes



MARTIN MAZDA

11 Pérusse St, Edmundston, NB E3V 3K5
 Tel.: (506) 739-7713 • 1-866-739-7713

MARTINMAZDA.CA

infoweekend
papier.web.mobile

L'amélioration des services d'urgence dans le cadre des projets Vitalité

L'amélioration des services d'urgence, des services de santé mentale et de toxicomanie, ainsi que du recrutement et de la fidélisation des employés, fait partie des 37 projets en cours dans le cadre du réseau de santé Vitalité.

SARAH SEELEY
TIMES & TRANSCRIPT

L'autorité sanitaire a présenté son rapport du premier trimestre, qui fait le point sur les initiatives en cours depuis janvier de cette année. Souvent, les programmes ou les projets commencent à petite échelle avant de s'étendre à l'ensemble du réseau.

L'un des projets les plus importants est un projet d'amélioration au Centre hospitalier universitaire Dr-Georges-L.-Dumont visant à réduire le temps d'attente des patients et les délais de déchargement des ambulances.

Des coordinateurs de flux de patients ont été engagés pour améliorer la gestion des patients et aider à prévenir l'engorgement, des postes d'auxiliaires de soins ont été créés pour surveiller les patients en attente de soins, l'équipement et l'espace ont été réorganisés et les outils de gestion visuelle du service ont été ajoutés pour améliorer l'efficacité du personnel, et une nouvelle salle de réanimation a été aménagée.

Le rapport indique que la durée totale du séjour des patients en observation mais non admis a diminué de 9,1 %, que le taux d'occupation des civières pour les patients non admis a baissé de 5,3 % et que la durée du séjour a diminué de 9,7 % pour les patients de niveau 4 et de 4 % pour les patients de niveau 5.

La Dre France Desrosiers, présidente-directrice générale de Vitalité, a déclaré que non seulement le projet améliore le flux des patients, mais que certains employés qui avaient quitté leur poste sont revenus.

«Le projet a eu un impact important sur la rétention des employés dans la salle d'urgence,» a-t-elle déclaré, ajoutant qu'ils ont commencé par le Dumont parce qu'il avait les délais de déchargement les plus longs, mais que l'initiative peut être transférée à d'autres installations.

Un autre projet a été mené à l'unité 4C du Dumont, qui se concentre sur la planification de la sortie des patients lors de leur admission, afin de réduire la durée du séjour et le temps écoulé entre la signature de la décharge et le départ du patient de l'hôpital.



Gerald Richard, membre du conseil d'administration de Vitalité, à gauche, et la Dre France Desrosiers, présidente-directrice générale de la région. Photo contribution/Daniel St Louis

Ce projet permet de libérer des lits plus rapidement, d'améliorer le flux des patients et d'aider le personnel à gérer les lits.

D'autres exemples de projets sont la pathologie numérique, la chirurgie de la cataracte dans la région Chaleur, un bloc opératoire à l'Hôpital régional d'Edmundston, la phlébotomie à Dumont et l'hémodialyse à domicile.

Santé mentale et toxicomanie

Des améliorations ont également été apportées aux services de santé mentale et de toxicomanie dans les établissements Vitalité, comme la gestion améliorée des patients qui se présentent à l'urgence avec des troubles de santé mentale ou des troubles liés à l'utilisation de substances : Des travailleurs sociaux et des travailleurs communautaires ont été engagés, l'accès et la coordination des services ont été améliorés et un soutien est apporté aux patients et à leurs familles.

La télépsychiatrie veille à ce que les patients aient accès à des évaluations psychiatriques dans les hôpitaux communautaires. Le personnel des urgences a également été formé à la prévention et à la surveillance des comportements suicidaires et aux soins psychologiques tenant compte des traumatismes, ainsi qu'aux soins tenant compte des traumatismes pour le personnel de l'unité pour jeunes du Centre hospitalier Restigouche.

Les services communautaires com-

prennent le soutien des équipes mobiles de Vitalité aux personnes en situation de crise, en partenariat avec le service de police, l'évaluation sur place et le désamorçage des situations de crise, ainsi que l'orientation vers les services de la communauté.

Le rapport indique qu'il y a eu 1 537 interventions entre janvier et décembre 2022 et que 83,8 % d'entre elles ont été gérées dans la communauté, ce qui a permis de réduire de 3,5 le nombre de visites aux urgences par jour.

Recrutement et fidélisation

Vitalité a indiqué dans son rapport qu'un groupe de travail se réunissait quotidiennement pour examiner les efforts de recrutement et d'embauche, qui comprennent la mobilisation rapide de candidats potentiels connus, l'aide aux nouvelles recrues pour trouver et s'installer dans un lieu de vie, les incitations financières et l'amélioration des expériences de placement.

L'autorité a souligné le succès d'un recrutement international manquant qui a permis de dresser une liste de plus de 400 candidats potentiels. En février, des représentants de Vitalité ont participé à des salons de l'emploi à Abidjan, Marrakech, Casablanca et Dakar, et d'autres missions auront lieu en France et en Belgique en avril.

Pour savoir comment mieux retenir le personnel, des entretiens de départ sont menés avec les employés sortants et l'autorité sanitaire a déclaré qu'elle avait une tendance à

plus d'embauches (420) que de départs (278) entre avril 2022 et février 2023.

«Il est très important de trouver les causes du départ des employés si nous voulons mettre en place de bonnes solutions pour retenir nos membres,» a déclaré Desrosiers.

Elle a expliqué que certaines des raisons pour lesquelles le personnel partait étaient la charge de travail élevée, la difficulté d'obtenir des congés et le manque de flexibilité des horaires. Elle a indiqué qu'elle travaillait actuellement sur un projet d'auto-planification pour aider les infirmières à avoir plus de flexibilité.

Selon le rapport, certaines initiatives visant à améliorer la rétention des employés comprennent un processus amélioré d'accueil et d'intégration du nouveau personnel, un nouveau cadre de compétences en leadership et des cabines de bien-être pour les employés.

Projets pour l'avenir

Desrosiers a indiqué que deux des principales priorités du réseau de santé seront d'améliorer l'accès aux soins primaires et de continuer à améliorer le flux des patients dans les hôpitaux afin de réduire les délais de déchargement, les temps d'attente à l'hôpital et le temps nécessaire pour qu'un patient soit admis à l'hôpital.

Cela impliquera des projets pour les patients plus âgés qui attendent à l'hôpital d'être placés dans des centres de soins de longue durée, a-t-elle déclaré.

Renouvellement de l'agrément sur la qualité de l'air de la Twin Rivers Paper Company: Edmundston commente

En marge du processus de participation du public pour le renouvellement de l'agrément sur la qualité de l'air de la Twin Rivers Paper Company, la Ville d'Edmundston soumet, tel que demandé par le ministère de l'Environnement du Nouveau-Brunswick, des commentaires et une série de questions.

INFO WEEKEND

Par le fait même, la Ville d'Edmundston encourage les citoyens à soumettre leurs commentaires de façon individuelle.

Dans un communiqué, on apprend que les commentaires soumis par la Ville d'Edmundston font suite au récent sondage sur l'environnement dans lequel 60% des répondants ont indiqué être insatisfaits de la qualité de l'air et que les odeurs nauséabondes étaient un des plus grands défis environnementaux à Edmundston.

Selon le maire d'Edmundston, Eric Marquis, dans le cadre de cette démarche, et à la suite des commentaires reçus dans le récent sondage, la Municipalité demande au ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux d'adresser une fois pour toutes la question des odeurs nauséabondes créées par les opérations de l'usine.

«Cette question revient constamment puisque les citoyennes et les citoyens ont de vives inquiétudes en ce qui a trait à l'environnement, au mieux-être de la population et à la qualité de vie dans notre ville. Le conseil demande donc des actions concrètes par le ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux à l'intention de Twin Rivers dans le renouvellement de l'agrément», explique-t-il.

En plus des commentaires, la Ville d'Edmundston soumet également une série de questions portant notamment sur les normes en matière de qualité de l'air et d'odeurs nauséabondes.

«La population nous demande de poser des actions à ce sujet. La Twin Rivers est un partenaire économique et communautaire important. Notre intervention au niveau du processus pour le renouvellement de l'agrément vise à partager les inquiétudes de la population au niveau des odeurs nauséabondes», indique le maire Marquis.

Tout d'abord, la Ville demande comment les normes sur la qualité de l'air sont fixées et à quelle fréquence elles sont révisées, s'il

est possible d'inclure les notions olfactives dans le processus d'agrément ainsi que la date des derniers changements apportés aux normes sur la qualité de l'air.

La Municipalité souhaite également savoir s'il est possible de demander une révision advenant qu'elle estime que les normes ne sont pas suffisamment élevées.

Finalement, la Ville d'Edmundston souhaite savoir si les normes touchant les papetières aux niveaux provincial et national sont standardisées

Notons que le processus d'examen a été enclenché le 26 janvier 2023 et prendra fin le 26 mai 2023.

Afin de transmettre des commentaires,

les gens peuvent communiquer avec Susan Tao, Ingénieure principale des agréments, ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux, C.P. 6000, Place Marysville, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1. On peut également composer le 506.453.7945 ou envoyer un courriel à Susan.Tao@gnb.ca.

PUBLIC NOTICE

Please be advised that Forest Patrol, Limited will be conducting aerial and ground application of herbicides to manage competing vegetation on lands privately owned by J.D. Irving, Limited as part of our ongoing forest management. These activities will take place in Madawaska and Victoria Counties.

This program will be conducted between May 1, 2023 and November 30, 2023. The selective application of herbicide gives planted trees a head start against competing vegetation.

The products to be used are: Velpar DF VU Herbicide (Pest Control Product 31766), VP480 Herbicide (Pest Control Product 28840), VisionMax Silviculture Herbicide (Pest Control Product 27736), Timberline Herbicide (Pest Control Product 33456), Timberline 360 (Pest Control Product 34209), Garlon XRT Herbicide (Pest Control Product 28945), Katana 25WG Herbicide (Pest Control Product 33129), Xiameter OFX-0309 Fluid (Pest Control Product 23078). The product to be used by ground application only is Arsenal Powerline Herbicide (Pest Control Product 30203).

Applicators are trained, licensed professionals, and use GPS guidance and tracking equipment for maximum precision and accountability in compliance with the regulations. All buffer requirements with respect to residences, aquatic environments and municipal water supplies will be respected.

Further information about this program can be obtained by calling the company's number 1-506-432-2908.

AVIS PUBLIC

Veillez noter que dans le cadre de leur activité d'aménagement forestier, Forest Patrol Limited effectuera un traitement aérien et terrestre de pesticide pour contrôler la végétation compétitionnant sur ses terrains à tenure libre appartenus par J.D. Irving, Limited et les terres de la couronne aménagé par J.D. Irving, Limited dans les comtes de Madawaska et Victoria.

Ce programme sera mené entre le 1^{er} mai et le 30 novembre 2023. L'application sélective d'herbicide procure aux arbres récemment planter un avantage sur la compétition.

Les produits utilisés seront Velpar DF VU Herbicide (Produit Antiparasitaire 31766), VP480 Herbicide (Produit Antiparasitaire 28840), VisionMax Silviculture Herbicide (Produit Antiparasitaire 27736), Timberline Herbicide (Produit Antiparasitaire 33456), Timberline 360 (Produit Antiparasitaire 34209), Garlon XRT Herbicide (Produit Antiparasitaire 28945), Katana 25WG Herbicide (Produit Antiparasitaire 33129), Xiameter OFX-0309 Fluid (Produit Antiparasitaire 23078). Le produit à être utilisé seulement pas voir terrestre est Arsenal Powerline Herbicide (Produit Antiparasitaire 30203).

Les personnes qui appliquent les herbicides sont des professionnels formés et agréés qui utilisent un système de guidage par GPS et un équipement de suivi pour un maximum de précision et de responsabilité en conformité avec les règlements. Toutes les exigences en matière de zones tampons eu égard aux résidences, aux milieux aquatiques et aux réserves d'eau municipales seront respectées.

Pour obtenir de plus amples informations sur ce programme, vous pouvez composer le numéro de l'entreprise 1-506-432-2908.

EN MÉMOIRE

In Memory



TIM SHAW

Thomas Shaw, Tim, Dad, Gramps, Timmy left us a year ago on April 16, 2022 approaching his 80th birthday that September. A casualty of the war against Covid, Tim is grieved by his wife of 57 years, Patricia Miller; his daughters: Kathleen (Erik Bisgaard), Peggy (Shaun Castle), Denise (Darren Oliver); his grandchildren: Emma, Stephanie (Matt), Julie-Christine (Ben), Gabrielle, Grace and Abby; his great-grandchildren: Annabelle, Jonathan, Taylor, Emmet, Blair, Carter, Luca, and Jonah.

Tim lived his life to the fullest, enjoying adventures, experiencing cultures, learning new languages, fishing the Miramichi in Deersdale and sharing funny stories. The eldest of Earl Shaw and Marguerite Guerrette's children, Tim was the imaginative entertainer to Dick, Jean and Marilyn and later to several nieces and nephews. He was the funniest man in the room.

Tim built deep friendships everywhere: growing up and returning to Edmundston; St Thomas University; his many "hometowns" with the love of his life, Pat; at the cottage in St-Edouard-de-Kent; or his travels to over 24 countries around the world. His incredible memory, infectious sense of humour, wisdom and boyish delight cemented friendships lasting a lifetime. Anyone who met Tim never forgot the experience.

A compassionate and just person, Tim was a moral compass to many, protecting people's rights through his work with Manpower and Immigration, his long-time service in Rotary International, Royal Canadian Legion and as Edmundston city councillor. At his passing, Tim was working tirelessly to ensure local fallen soldiers were properly documented and remembered.

An honest and faithful man, Tim loved his family above all else. His greatest joy was being around his children, grandchildren and great-grandchildren. He and Pat travelled thousands of kilometres to attend special family occasions. No words can fully express how deeply he is missed.

Mass cards and funeral videos are available through the family.

UN DE VOS COLLÈGUES PREND BIENTÔT LA RETRAITE??

Partagez la bonne nouvelle et faites passer votre annonce dans la section des annonces classées!

Pourquoi pas ajouter un graphique pour faire ressortir votre annonce?



contactez-nous au
1 (506)739-5025 ou
pub@infoweekend.ca

VOUS ACHETEZ OU VOUS VENDEZ??

Faites passer votre annonces dans la section des annonces classées!
1(506)739-5025 • pub@infoweekend.ca

CARRIÈRES ET EMPLOIS

EMPLOIS

CARRIÈRES ET EMPLOIS

EMPLOIS



POSTE PERMANENT TEMPS PLEIN

OFFRE D'EMPLOI AGENT(E) DE BUREAU

La Ville de Dégelis est à la recherche d'un(e) agent(e) de bureau pour un poste permanent à temps plein.

Responsabilités :

- Assurer le secrétariat général (urbanisme, CDERVD, loisirs et autres), rédaction de documents, tableaux, formulaires, ordres du jour, procès-verbaux, montage de divers documents tels que dépliants et affiches visant la promotion d'activités, etc.;
- Assurer la comptabilité de la CDERVD;
- Collaborer à l'accueil au comptoir (encaissements au comptoir, évaluation foncière, matrice graphique, etc.), à la réception et transmission des appels téléphoniques et distribution du courrier et des courriels;
- Participer à la mise à jour des politiques MADA et PFM et en assurer le suivi;
- Autres tâches connexes.

- Très bonne connaissance de la grammaire et de l'orthographe du français;
- Faire preuve d'un bon sens de l'organisation, de discrétion et d'honnêteté;
- Présentation soignée du travail;
- Connaissances de l'anglais, parlé et écrit, serait un atout.

Conditions de travail :

Horaires de travail : Poste à temps plein, 5 jours/semaine,

Salaire : Salaire établi en fonction de l'échelle salariale en vigueur à la municipalité,

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature au plus tard le 17 avril 2023 à l'attention de M. Sébastien Bourgault, directeur général, à l'adresse suivante :

Par la poste : Ville de Dégelis
Comité de sélection,
Att. Sébastien Bourgault,
directeur général
369, avenue Principale,
Dégelis, Qc G5T 2G3
Par courriel : sbourgault@degelis.ca
(la date et l'heure en faisant foi)

« Seules les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées. »

UN POINT TOURNANT DANS LA CARRIÈRE???

Annoncez la bonne nouvelle à toute la communauté néo-brunswickouse. Annonce dans les annonces classées!

Placez votre annonce dans cette publication!



POSTES SAISONNIERS (2) TEMPS PLEIN

**OFFRES D'EMPLOI (2)
JOURNALIER AU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

Description du poste
La personne effectue, selon les règles établies, diverses tâches manuelles ou peu mécanisées concernant les activités propres aux services municipaux.

Principales responsabilités

- Exécuter des tâches diverses reliées à l'entretien, à la réfection et au nettoyage des rues, routes, trottoirs et bâtiments;
- Effectuer les divers travaux d'entretien des parcs, espaces verts, terrains publics et autres lieux de la municipalité;
- Exécuter des tâches reliées à la tonte de gazon (tondeuse manuelle, tracteur à gazon, coupe-bordure et autres);
- Effectuer des tâches en soutien aux diverses équipes de la direction des Travaux publics;
- Agir en tant que signaleur sur les chantiers d'infrastructures routières;
- Accomplir toute autre tâche connexe demandée par son supérieur.

Note : Il est entendu que la présente description d'emploi reflète les éléments généraux du travail accompli et ne doit pas être considérée comme une description exhaustive de toutes les tâches à accomplir.

Qualifications requises

- Permis de conduire classe 5 (minimum);
- Connaissances de base dans l'entretien de bâtiment, la menuiserie et la mécanique;

- Faire preuve de diplomatie et d'initiative;
- Capacité de travailler en équipe et faire preuve de polyvalence;
- Souci marqué pour la connaissance et l'application des mesures de sécurité au travail;
- Bonne capacité physique.

Conditions de travail

- Salaire établi selon l'échelle salariale en vigueur à la ville de Dégelis;
- 40 heures/semaine pour une période variant entre 18 et 25 semaines;
- Principalement du lundi au vendredi (occasionnellement la fin de semaine);
- Date d'entrée en fonction : mai 2023;

Faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 24 avril 2023 à 10h par la poste, par télécopieur, en main propre ou par courriel à l'adresse suivante :

Par la poste : Ville de Dégelis
Comité de sélection,
Att. Sébastien Bourgault,
directeur général
369, avenue Principale,
Dégelis, Qc G5T 2G3

Par courriel : sbourgault@degelis.ca
(la date et l'heure en faisant foi)

« Seules les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées. »
N.B. Le genre masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte.



POSTES PERMANENTS (2) TEMPS PLEIN

**OFFRES D'EMPLOI (2)
OPÉRATEUR DE MACHINERIE ET MANOEUVRE**

La ville de Dégelis est à la recherche de deux (2) employés de voirie habilité à opérer de la machinerie lourde, à effectuer du déneigement et autres travaux manuels en voirie municipale. En plus de bénéficier d'excellentes conditions de travail, dont un fonds de pension, il s'agit d'un poste permanent à 40 heures/semaine.

Description du poste
Sous l'autorité du directeur des Travaux publics, l'employé aura à opérer des équipements de déneigement durant l'hiver, et de la machinerie lourde telle que « chargeur sur roues, pelle mécanique, rétrocaveuse, niveleuse, balai mécanique ». Il aura également à effectuer des tâches de maintenance sur la machinerie et certains travaux manuels.

Autres tâches à accomplir

- Individuellement ou en équipe, effectuer divers travaux semi-spécialisés ayant trait à l'entretien, à la réfection et à la construction d'ouvrages publics, principalement sur le réseau routier, en utilisant divers équipements.
- Installer et entretenir les panneaux de signalisation sur le réseau routier, et effectuer des travaux de peinture de chaussée.
- Travaux manuels simples et courants tels que la coupe de gazon, l'enlèvement de la neige, l'enlèvement des rebuts, le creusage et le remplissage de trous et de tranchées.
- Travaux d'entretien des chemins municipaux tels que le creusage et reprofilage des fossés, rechargement des chemins, réparation des glissières de sécurité, pose d'asphalte, etc.
- Intervenir sur l'entretien, l'amélioration et les modifications aux conduites d'aqueduc et d'égout du réseau municipal.
- Effectuer des travaux de raccordement, nettoyage et intervention sur les bris et fuites du réseau.
- Toutes autres tâches connexes exigées par son supérieur et nécessaires au bon fonctionnement de la municipalité.

Exigences

- Détenir un D.E.P. en conduite de machinerie lourde ou équivalent. Toute combinaison expérience/scolarité pourra être considérée;
- Être autonome, et apprécier le travail d'équipe;
- Avoir une préoccupation pour la santé et la sécurité au travail;
- Avoir des connaissances de base en mécanique;
- Être titulaire d'un permis de conduire « classe 3 ou 1 », et ne pas être sous l'effet d'une suspension d'un permis de conduire;
- Application de la Politique sur la conduite des véhicules en cas d'accident, sur la consommation de drogue et d'alcool, sur l'arrimage et la manutention, et la Politique sur la santé & la sécurité au travail.

Conditions

- Emploi à temps plein, 40 heures/semaine;
- Disponible pour effectuer du temps supplémentaire;
- Horaire variable surtout durant l'hiver, et le candidat devra travailler certaines fins de semaine et la nuit;
- Le salaire et les avantages sociaux sont concurrentiels et respectent l'entente salariale en vigueur à la municipalité.

Si vous êtes intéressé par ce poste, vous devez nous soumettre votre curriculum vitae au plus tard le 21 avril 2023 à 11 h à l'adresse suivante :

Par la poste : Ville de Dégelis
Comité de sélection, Att. Sébastien Bourgault, directeur général
369, avenue Principale, Dégelis,
Qc G5T 2G3

Par courriel : sbourgault@degelis.ca
(la date et l'heure en faisant foi)

« Seules les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées. »
N.B. Le genre masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte.



WE ARE LOOKING FOR SKILLED TRUCK AND TRAILER MECHANICS & MECHANIC'S HELPERS TO JOIN OUR TEAM.

PLACE OF WORK: SAINT-JACQUES NB E7B 0B1
SALARY: TO BE DETERMINED PER EXPERIENCE
EXPERIENCE IS AN ASSET

To apply, send your CV to hmaloney@practicalhrs.com

Rossignol Transport Ltd. is an equal opportunity employer and value diversity. All employment is decided based on qualifications, merit and business need.

VOUS CHERCHEZ À REJOINDRE LES MORDUS DU SPORT?

Nous avons les graphiques qu'il vous faut!




Appelez sans frais au 1-800-561-7166

VOUS CHERCHEZ À RETENIR L'ATTENTION SUR VOTRE ANNONCE CLASSÉE?

Ajoutez un graphique!
L'ajout d'un graphique attire l'attention du client. Notre équipe d'annonces classées offre un éventail de graphiques parmi lesquels choisir.

Placez votre annonce dans plus d'une publication!
Rejoignez plus de monde en plaçant votre annonce dans plus d'une publication.

Pour en apprendre davantage, appelez notre équipe des petites annonces au 1 (506)739-5025.



AVIS

AVIS LÉGAUX

NOTICE OF MORTGAGE SALE

TO: Daniel Joseph D'Astous, Original Mortgagor; and All Others to Whom it May Concern:

UNDER the provisions of the Property Act, and a mortgage registered in the Land Titles Office on December 14, 2007, as number 24970098 the following property will be sold at public auction on Wednesday, May 3, 2023 at 10:00 am at the Edmundston Courthouse, Carrefour Assomption, 121 Church Street, Edmundston, New Brunswick, those lands and premises being situate at 1914 Rang 4 Street, Saint-Jacques, New Brunswick, and identified as PID No. 35283365. The mortgage sale can be postponed without further notice.

AND FURTHER NOTICE that if a sufficient offer to purchase is not received for the said lands and premises at such public auction the same may be withdrawn from such sale and disposed of by private contract without further notice given.

DATED at Dartmouth, Province of Nova Scotia, this 27 day of March 2023.

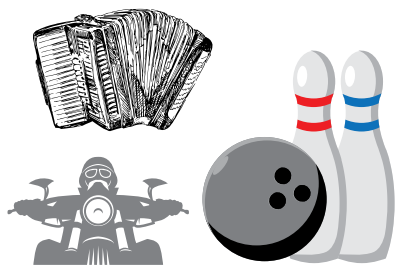
First National Financial GP Corporation

By Joshua J. Santimaw, lawyer for
First National Financial GP
Corporation, the mortgagee

UN ÉVÈNEMENT
APPROCHE ET
VOUS VOULEZ EN
FAIRE PART?

Faites passer votre annonce
dans la section des annonces
classées!

Pourquoi pas ajouter un
graphique pour faire ressortir
votre annonce?



Appelez sans frais au
1-800-561-7166.

SERVICES
OFFERTS

DISABILITY, MEDICAL, SENIOR
BENEFITS



We can help you receive
up to \$50,000 from the
Government of Canada.

Do you or someone you know
have any of these conditions?
ADHD, Anxiety, Asthma, Cancer,
COPD, Depression, Diabetes,
Difficulty walking, Fibromyalgia,
Irritable Bowels, Over Weight,
Trouble Dressing & Hundreds
more.. ALL Ages & Medical
Conditions Qualify.

CALL NEW BRUNSWICK BENEFITS
1-800-211-3550 or Text your name &
mailing address to: 506-800-0842 for your
FREE benefits package.



LE
SAVIEZ-VOUS?

Nos conseillers
en publicité sont
des experts dont
la mission est
de mousser
VOS ventes.

EQ Apr 13

Big Brother Célébrités: un cadeau pour l'humoriste Coco Belliveau

Après avoir vécu l'aventure de Big Brother Célébrités (BBC) du début à la fin, fait partie du top 3 ainsi qu'été membre du jury, l'humoriste Coco Belliveau dresse un bilan positif de sa participation à cette télé-réalité.

INFOWEEKEND

En plus d'être la première Acadienne à avoir fait partie de la distribution de BBC, cette humoriste ayant grandi à Grand-Sault a passé près de trois mois dans la maison de BBC. Plusieurs raisons ont incité Coco Belliveau à foncer, dont la possibilité de relever des défis, de vivre une expérience unique, de côtoyer des artistes durant une période indéterminée, etc.

«En plus d'adorer les jeux, je comprends bien ce jeu et j'avais le goût de voir des choses qui n'avaient pas été faites auparavant. J'ai vécu l'expérience sous toutes ses facettes jusqu'à la fin et c'a été une pure partie de plaisir.»

Coco Belliveau affirme que son objectif était d'abord de profiter au maximum de son séjour dans la maison de BBC.

«J'ai tout fait pour avoir du plaisir et j'ai essayé tout ce que je voulais essayer. Ça a été utile, mais ça aurait pu exploser à tout moment. Au début, j'avais l'intention de jouer plus clean, mais j'ai vraiment joué dur.»

«Plusieurs raisons ont fait en sorte que je n'étais pas la cible des autres joueurs, dont le fait que je faisais toujours des aveux. (...) Tous savaient que s'ils avaient un bon plan, ils pourraient compter sur moi. On pouvait me parler et je pouvais changer d'idée, ce qui est utile dans un jeu comme Big Brother Célébrités.»

D'après l'humoriste, le fait que les joueurs n'avaient aucun contact à l'extérieur et qu'ils devaient se divertir entre eux a permis de tisser des liens.

«Je crois que je me souviendrai davantage des moments qui n'ont pas été vus à la télévision.»

Bien qu'elle décrive BBC comme étant un jeu difficile et excluant le fait que les caméras tournaient 24 heures sur 24, Coco Belliveau confirme que de n'avoir aucun contact avec le monde extérieur a été un «repos de la société bien mérité»

«Ça a été rafraîchissant de prendre une pause de tout pour se concentrer sur quelque chose de ludique.»

Par ailleurs, elle ajoute que cette aventure

lui a permis de découvrir des facettes de sa personnalité ainsi que de réaliser qu'elle est plus forte qu'elle ne l'aurait cru et qu'elle comprenait autant le jeu.

«C'est grâce aux participants que je me connais mieux. (...) De plus, c'était tellement stressant que quoi que je vivrai, ce ne sera rien à côté de Big Brother Célébrités. Participer à cette émission a été un cadeau! »

Durant l'aventure, chaque célébrité jouait afin d'appuyer une fondation. Vivant avec le spectre de l'autisme, Coco Belliveau a choisi la Fondation Véro & Louis, dont la mission est de «créer des milieux de vie permanents et adaptés pour des personnes autistes de 21 ans et plus, présentant ou non une déficience intellectuelle». Dès son entrée à BBC, Coco Belliveau a partagé sa réalité aux autres participants qui auraient été compréhensifs.

«Je ne voulais pas qu'il se passe quelque chose, que j'aie une crise sensorielle, que personne ne comprenne et que ça ait un impact sur le jeu. (...) J'ai pu jouer le jeu sans que ce soit au détriment de ma santé mentale.»

«Puisque Big Brother Célébrités est un jeu difficile, tous étaient sensibles à la santé mentale des autres. (...) Les gens qui n'ont pas joué ne comprennent pas à quel point nous nous aimions et que nous faisons attention à nous.»

Lors de l'émission «La Semaine des 4 Julie» (3 avril), le maire de la Municipalité régionale de Grand-Sault, Bertrand Beaulieu, a félicité Coco Belliveau par l'entremise d'une vidéo.

«Félicitations d'avoir fait le grand saut dans Big Brother Célébrités! Tu as très bien représenté la municipalité et l'Acadie toute entière. Nous sommes fiers de toi! Il me fait plaisir de te remettre les clés virtuelles de la Municipalité en attendant de pouvoir te les remettre», a-t-il déclaré.

Quant à l'humoriste, elle prévoit récupérer ces clés.

«C'était trop parfait et tellement une belle surprise! Ça m'a fait du bien de savoir que les gens de chez nous ont écouté l'émission, car nous n'avions aucune idée de ce qui se passait à l'extérieur.»

De retour à la réalité, Coco Belliveau se remet à l'écriture.

«Je travaille sur le spectacle Bonne fête Coco Belliveau, qui sera présenté au Dr Mobilo Aquafest, et je participerai au spectacle Babel, animé par Mike Ward, en marge du festival Exclam, à Montréal. Je me consacre également à d'autres projets.»

MEMO



Appels d'offres

Numéro	Description	Ouverture	Information
2023-089	Transformateurs électriques sur socles	Le jeudi 27 avril 2023, 14 h	Service de développement 2 ^e étage - Hôtel de ville 7, chemin Canada Edmundston, N.-B. 506.739.2125
2022-054	Résurfaçage du revêtement acrylique de la piste & pelouse CDJ <i>*Cautionnement de soumission ou chèque certifié de 10 % nécessaire</i>	Le jeudi 27 avril, 2023, 14 h	Service de développement 2 ^e étage - Hôtel de ville 7, chemin Canada Edmundston, N.-B. 506.739.2125

La soumission la plus basse ou toute autre soumission ne sera pas obligatoirement retenue.

Avis public

En conformité avec le paragraphe 25(1) de la Loi sur l'urbanisme (2017, ch.19), le conseil municipal d'Edmundston informe qu'il a l'intention de considérer l'adoption d'arrêtés municipaux modifiant le Plan d'aménagement municipal (arrêté no 32R2019) pour les motivations suivantes :

- pour modifier la désignation « Desserte commerciale » à « Milieu de vie » sur la propriété identifiée par le NID 35366277 et située au 392, rue Victoria, à Edmundston dans le but de permettre un projet d'immeuble d'habitation de plusieurs logements.

Une présentation publique des changements proposés se tiendra le 25 avril 2023, à 19 h, dans la salle Saint-Jean, au 2^e étage de l'hôtel de ville d'Edmundston.

Les oppositions ou commentaires aux modifications proposées peuvent être présentés par écrit au conseil en les faisant parvenir au bureau du greffier municipal, Me Marc Michaud, 7, chemin Canada, Edmundston, N.-B. E3V 1T7, dans les 30 jours de la date de cette présentation publique.

Tender calls

Number	Description	Opening	Information
2023-089	Utility padmount transformers	Thursday, April 27th, 2023, 2 p.m.	Development Department 2 nd Floor - City Hall 7, Canada Road Edmundston, N.B. 506.739.2125
2022-054	Acrylic athletic resurfacing of CDJ track & field <i>*10% Bid Bond or certified cheque required</i>	Thursday, April 27th, 2023, 2 p.m.	Development Department 2 nd Floor • City Hall 7, Canada Road Edmundston, N.B. 506.739.2125

Neither the lowest nor any tender will necessarily be accepted.

Public Notice

As required under subsection 25(1) of the Community Planning Act (2017, c.19), Edmundston Municipal Council informs that it will consider the adoption of amendments to the Municipal Plan (by-law No. 32R2019) for the following purposes:

- to change the designation from “Commercial services” to “Living environment” of the property identified with PID No. 35366277 and located at 392 Victoria Street, in Edmundston to allow a multiple-unit apartment building project.

A public presentation of the proposed amendments will be held on April 25, 2023, at 7 p.m., in Saint-Jean room, located on the 2nd floor at the Edmundston City Hall.

Written comments or objections to the proposed amendments may be presented to Council by sending them to Mr. Marc Michaud, City Clerk, 7 Canada Road, Edmundston, N.B., E3V 1T7, within 30 days of the public presentation.

edmundston.ca

7, chemin Canada Road, Edmundston, NB E3V 1T7 • 737-6799



Kevin Albert est fier d'occuper le poste de superviseur du service à la clientèle VIP au sein de l'équipe de tournée du nouveau spectacle du Cirque du Soleil, «ECHO». Photo contribution

Cirque du Soleil : Kevin Albert réalise un rêve qui rassemble ses passions

Passionné par la logistique, le service à la clientèle et les arts, Kevin Albert réalise un rêve. Originaire de Lac Baker, il est fier d'occuper le poste de superviseur du service à la clientèle VIP au sein de l'équipe de tournée du nouveau spectacle du Cirque du Soleil, «ECHO».

CHRISTINE THÉRIAULT
INFO WEEKEND

Enchanté de faire partie de l'équipe du Cirque du Soleil, M. Albert confie qu'il s'agit d'un rêve qu'il caressait depuis plusieurs années.

«En 2002, j'ai assisté à mon premier spectacle du Cirque du Soleil, Varekai, et je suis tombé en amour avec le Cirque du Soleil! Trois ans plus tard, on m'a offert de rejoindre l'équipe d'une tournée qui commençait en Nouvelle-Zélande.»

«À l'époque, j'ai dû refuser cette proposition. Aujourd'hui, à 46 ans, je me sens prêt à participer à une tournée mondiale!»

L'arrivée de M. Albert au Cirque du Soleil remonte à 2019.

«Je me suis joint à l'équipe de commandes afin de remplacer un congé de maternité. En mars 2020, on m'a offert un poste permanent, alors que trois jours plus tard, le Cirque du Soleil fermait ses portes en raison de la pandémie.»

Avant d'occuper son poste actuel, M. Albert était chef de volet de l'activation des partenariats mondiaux.

«Je travaillais avec une équipe de cinq personnes et nous étions responsables des partenariats partout sur la planète. Nous travaillions pour déterminer la façon dont les partenaires peuvent appuyer le Cirque du Soleil et vice-versa.»

En plus de préciser que le spectacle «ECHO» est la première nouvelle production qui se déroule sous un grand chapiteau depuis la fin de la pandémie, Kevin Albert donne un aperçu de ses responsabilités en tant que superviseur du service à la clientèle VIP.

Pour celui qui a complété des études en hôtellerie, il s'agit en quelque sorte d'un retour à ses racines.

«Durant la tournée, je m'occuperai de la section VIP. Les gens qui se procureront ces

billets pourront déguster un repas, auront accès au bar, pourront se faire photographier en compagnie des artistes, recevront un cadeau, etc. Notre équipe compte une vingtaine de personnes, alors que la section VIP peut accueillir environ 250 personnes chaque soir.»

M. Albert précise que le spectacle «ECHO» sera présenté sous un grand chapiteau, au Vieux-Port de Montréal, du 20 avril au 20 août. Par la suite, il prendra la route de Washington (septembre et octobre) et à Atlanta (novembre et décembre).

Tout en admettant être impressionné par l'envergure de l'entreprise qu'est le Cirque du Soleil, Kevin Albert laisse entendre que lorsqu'il s'arrête dans une ville, il arrive avec énormément d'équipement.

«Nous nous déplaçons avec une importante quantité de conteneurs (de 65 à 75) remplis d'équipement ainsi qu'avec 130 employés et artistes. Une fois à destination, le Cirque du Soleil doit embaucher environ 200 employés temporaires afin de monter, d'assurer le fonctionnement et de démonter les installations.»

«Le Groupe Cirque du Soleil est reconnu mondialement, présente 32 spectacles à travers la planète et vend 9,5 millions de billets par année. C'est vraiment immense!»

Tout en invitant les gens à assister au spectacle ou à se rendre le visiter dans la section VIP, M. Albert affirme être comblé de travailler pour le Cirque du Soleil.

«Je suis à ma place! En plus d'être un gars de logistique, j'adore organiser, offrir un service de qualité, etc. J'ai également un côté artistique et je suis un fan des arts du cirque. Tout ça mis ensemble m'a conduit au Cirque du Soleil!»

En terminant, par l'entremise du site officiel du Cirque du Soleil (www.cirquedusoleil.com), on apprend que le spectacle «ECHO» permet au public de «se joindre à un monde coloré, inspiré par l'optimisme des jeunes, le pouvoir inventif et la valeur de l'empathie».

«Notre héroïne principale, Future, et nos personnages découvrent que leurs choix ont le potentiel d'influencer le monde au fur et à mesure qu'ils progressent dans les étapes de l'évolution. Ils sont motivés à travailler ensemble pour façonner la planète sur laquelle nous souhaitons tous vivre.»



CENTRE
DES ARTS
DE LA PETITE ÉGLISE
D'EDMUNDSTON

À VENIR

EXPOSITION
Anne-Marie Sirois



jusqu'au 19 mai
Centre des arts

APPEL AUX ARTISTES

Appel aux artistes
camps d'été 2023



date limite : 21 avril
Centre des arts

SPECTACLE
P'tit Belliveau



jeudi 27 avril à 20 h
Centre des arts

SPECTACLE
Satellite théâtre "OVERLAP"



lundi 8 mai à 13 h 45
Salle Léo-Poulin

SPECTACLE
Marc Hervieux



vendredi 12 mai à 20 h
Salle Léo-Poulin

SPECTACLE
Ballet Atlantique "Pisuwin"



jeudi 18 mai à 19 h 30
Salle Léo-Poulin

Pourquoi attendre pour une IRM ?



Les informations dont vous avez besoin, quand vous en avez besoin.

Pour que vous puissiez revenir à ce qui compte pour vous.

Rendez-vous disponibles dès maintenant !

Personnel hautement qualifié et expérimenté utilisant la technologie avancée d'imagerie par IRM et ultrasons et respectant les normes de santé et de sécurité.

Rapports disponibles en **5 jours***



Nous acceptons : les principales cartes de crédit, Interac (débit)

Nous avons mis en place des protocoles stricts pour assurer les normes de santé les plus élevées et la sécurité des clients et du personnel.

MRI
MONCTON
IRM
Magnetic Resonance Imaging
Imagerie par Résonance Magnétique

Olympiques spéciaux au Nord-Ouest : des adeptes de quilles fiers de leurs résultats

Lors de la clôture de la saison de quilles 2022-2023, les dirigeants des Olympiques spéciaux du Nouveau-Brunswick, région du Nord-Ouest ont décerné une trentaine de médailles à des athlètes des quatre coins de la région. Cet été, bon nombre d'entre eux démontreront leur savoir-faire à la pétanque.

CHRISTINE THÉRIAULT
INFO WEEKEND

Rappelons que cette activité, à laquelle environ 60 athlètes étaient inscrits, s'est déroulée le 25 mars, au Salon de quilles Riviera 525 / Pizza Place, à Edmundston.

Selon le coordonnateur des Olympiques spéciaux du Nouveau-Brunswick, région du Nord-Ouest, Maurice Rivard, cette journée a été une réussite, alors que les participants étaient emballés de se retrouver.

«Au Nord-Ouest, nous comptons des athlètes inscrits dans trois disciplines, soit les quilles, le curling et la pétanque. Durant la pandémie, nous avons dû cesser nos activités, alors que depuis l'été dernier, les activités ont pu recommencer. De plus, des athlètes ont pris part aux Jeux d'hiver et la région du Nord-Ouest a remporté la médaille d'argent en curling», précise-t-il.

D'après M. Rivard, les adeptes de quilles ont été au rendez-vous durant tout l'hiver.

«Afin d'être en mesure de remporter une médaille, les participants devaient battre leur moyenne de l'année. Nous avons remis une trentaine de médailles, soit trois par groupe de dix participants. Quant à Charles-Antoine Martin, il a été nommé Athlète de l'année», confirme-t-il, en plus d'exprimer sa reconnaissance au personnel des foyers et aux adultes qui ont accepté d'assurer le transport des athlètes durant l'année.

On se souviendra qu'Olympiques spéciaux Nouveau-Brunswick (www.specialolympicsnb.ca) est un organisme sans but lucratif qui offre des programmes d'entraînement sportif et des compétitions dans divers sports aux enfants et adultes vivant avec une déficience intellectuelle.

Sur le site officiel de l'organisme, on confirme notamment que «les fonds amassés par Olympiques spéciaux Nouveau-Brunswick soutiennent plus de 1500 participants à travers la province». De plus, les dirigeants du regroupement estiment que «tout le monde a la capacité d'être engagé et de se développer



Ces médaillés étaient extrêmement fiers de leur victoire. Photo Christine Thériault / Info Weekend



On peut apercevoir Jean-Luc Oakes (à gauche) et Brian Tardif (à droite) au Salon de quilles Riviera 525 / Pizza Place. Photo Christine Thériault / Info Weekend



Les adeptes de quilles étaient prêts à donner leur 100 % pour remporter des médailles. Photo Christine Thériault / Info Weekend

grâce au sport».

Pour sa part, le coordonnateur des Olympiques spéciaux du Nouveau-Brunswick, région du Nord-Ouest affirme que le Nord-Ouest est la seule région où tous les athlètes peuvent participer aux activités tout à fait gratuitement, et ce, grâce à la générosité de la population.

«En 2016, après que nous ayons été approchés par des représentants d'Olympiques

spéciaux du Nouveau-Brunswick, nous avons ouvert un chapitre pour l'ensemble du Nord-Ouest. Nous n'avons rien dans nos coffres, mais nous avons travaillé fort pour recueillir des sous», se remémore-t-il.

«Plusieurs de nos athlètes demeurent dans des foyers et ont peu de ressources financières à leur disposition. Offrir les activités gratuitement permet à davantage de participants d'être de la partie. Tant et aussi

longtemps que nous aurons les sous, il en sera ainsi», poursuit-il.

Reconnaissant envers les bénévoles et commanditaires, Maurice Rivard confirme que des activités de financement auront lieu au cours des prochains mois, notamment des ventes de demi-poulets du côté d'Edmundston et de Grand-Sault. De plus, les profits de la campagne du Biscuit sourire des restaurants Tim Hortons de la région de Grand-Sault seront versés au regroupement Olympiques spéciaux du Nouveau-Brunswick, région du Nord-Ouest.

Dynamophilie : records provinciaux pour un adolescent de Grand-Sault

Adepte de dynamophilie depuis quelques mois et après n'avoir participé qu'à une compétition amicale, Xavier Dionne, 17 ans, est fier d'avoir établi quatre records provinciaux lors de son premier passage aux Championnats provinciaux de New Brunswick Powerlifting (NBPL).

CHRISTINE THÉRIAULT
INFO WEEKEND

Rappelons que cette compétition de dynamophilie (powerlifting) a eu lieu le 25 mars, à Saint John. L'adolescent de Grand-Sault indique que son intérêt pour l'activité physique l'a conduit vers la dynamophilie.

«Durant mon enfance, j'ai pratiqué plusieurs sports. À un moment donné, j'ai commencé à m'entraîner dans un gym. J'ai entendu parler du powerlifting et j'ai commencé à m'entraîner plus souvent. Finalement, je me consacre à cette discipline depuis le mois de septembre 2022.»

Cet athlète, qui s'entraîne au Falls Gym, à Drummond, de même qu'au Sparta Progression Gym, à Edmundston, a eu un aperçu du déroulement d'une compétition de dynamophilie en janvier dernier.

«J'ai participé à une compétition amicale au Sparta Progression Gym. Puisque j'ai obtenu de bons résultats et j'ai voulu tenter ma chance à un niveau plus compétitif. J'allais à Saint John pour le plaisir et l'expérience. Je ne m'étais pas créé d'attentes.»

Lors de la compétition provinciale, Xavier Dionne était inscrit dans la catégorie regroupant les concurrents âgés de 14 à 18 ans, soit «Sub-junior» (120 kg). «J'étais moins nerveux que je l'aurais cru, mais je crois que la compétition amicale m'a beaucoup aidé. J'avais une bonne idée à quoi m'attendre et je sentais que j'étais bien préparé.»

«J'ai soulevé 231 kg au squat (flexion des genoux), 136 kg au bench press (développé couché) et 233 kg au deadlift (soulevé de terre), ce qui fait un poids total de 600 kg. Ce sont de nouveaux records provinciaux dans ma catégorie. J'ai été vraiment surpris, car je ne m'attendais pas à ça», admet-il.

Xavier Dionne laisse entendre qu'il est heureux d'avoir pu compter sur les encouragements de la foule, ce qui n'a pas manqué d'être une source de motivation à se surpasser.

«Habituellement, lorsque je m'entraîne, j'écoute de la musique, mais nous n'avons pas le droit d'en écouter durant la compétition.

Alors, puisqu'il y avait une belle ambiance, ça m'a motivé. De plus, plusieurs personnes m'ont félicité.» Fier du travail accompli et déterminé à poursuivre l'entraînement, Xavier Dionne est reconnaissant envers les membres de son entourage pour leur appui.

«Je remercie, entre autres, mon entraîneur, Ben Morin; mon grand-père, Gaétan Savoie,

qui m'aide et m'accompagne lors de compétitions, dynamophile Peter Michaud pour ses conseils ainsi que l'équipe de Sparta Progression Gym pour son appui.» Aujourd'hui, Xavier Dionne est motivé à l'idée de relever d'autres défis et à poursuivre l'entraînement.

«En septembre, je participerai aux Championnats de l'Est, à l'Île-du-Prince-Édouard.

Cette fois, je n'y vais pas pour le plaisir, mais pour gagner. Ce sera aussi l'occasion de monter la barre!»

«Mes résultats m'incitent à me dépasser et je m'entraîne environ six fois par semaine. J'aime le powerlifting, car il s'agit d'un sport individuel. En réalité, je suis toujours en compétition contre moi-même», conclut-il.



FORMULAIRES DE BOURSES D'ÉTUDES

FINISSANTS (ES) CITÉ DES JEUNES A.M.
SORMANY ET ST-MARY'S ACADAMY
DISPONIBLE AU SECRÉTARIAT OU
REMPLIR EN LIGNE

AU WWW.CHEVALIERS1932.ORG

Lorsque vous avez un numéro, il est à votre NOM POUR TOUJOURS. MAIS SI INACTIF OU IMPAYÉ DEPUIS 3 ANS, POSSIBILITÉ D'AVOIR ÉTÉ ANNULÉ.

Vous avez jusqu'au vendredi soir pour payer pour le tirage de 10H30 le samedi de chaque semaine.

ON APORTE LES PETITES CARTES LORSQU'ON VA PAYER. MERCI !!

GAGNÉ NO 19698

DIANE CASTONGUAY

DE ST-BASILE, NB

29,685 \$

CETTE SEMAINE

ENVIRON

29,800 \$

À VISITER:

chevaliers1932.org

dans loterie, vérifier votre

numéro. Il est peut-être expiré.

2 \$ SEMAINE RENOUEVEZ OU ACHETEZ

AU PLUS TARD LE VENDREDI SOIR CHEZ :

JEAN COUTU RUE VICTORIA

ÉPICERIE CHEZ TI-MARC DÉPANNEUR DU COIN

RIOUX ESSO* LA P'TITE BOUCHERIE*

DÉPANNEUR LE P'TIT DONAT

TRUCK STOP PLUS

ST-JOHN VALLEY GAS BAR

CHEZ TI-MARC GAS BAR

HOROSCOPE

SEMAINE DU
16 AU 22 AVRIL 2023



BÉLIER

(21 MARS - 20 AVRIL)

Vous avez peut-être l'impression de prendre du retard, mais en réalité, vous êtes toujours le premier et vous avancez à pas de géant sur les autres. N'hésitez pas à poursuivre des intérêts qui vous sont propres. Il y en a d'autres qui sympathiseront avec vous, peu importe ce que vous faites. Si vous changez d'avis, les autres vous soutiendront toujours, peu importe le nombre de plumes que vous ébouriffez.



TAUREAU

(21 AVRIL - 20 MAI)

Joyeux anniversaire Taureau ! Quelqu'un voudra peut-être vous faire plaisir là où se trouvent vos véritables intérêts. Si vous suivez votre cœur (et non votre tête), vous pourrez peut-être vous faire de nombreux nouveaux amis ou partenariats. Essayez de tout comprendre au nom des autres peut s'avérer tout simplement épuisant, mais vous vous en sortirez et aurez plus de succès que jamais.



GÉMEAUX

(21 MAI - 21 JUIN)

Un de vos proches vous dira quelque chose d'important sur lui-même qui vous apportera beaucoup de joie. Il est temps de commencer de nouveaux passe-temps ou de poser des questions sur des projets supplémentaires. Quelque chose dont vous avez rêvé récemment peut émerveiller votre cœur et votre esprit. Vous pouvez vous sentir un peu trop populaire à votre goût. Évitez les obsessions ou les types obsessionnels.



CANCER

(22 JUIN - 23 JUILLET)

Quelqu'un pourrait vous aider avec les formalités administratives et le langage juridique, surtout si vous avez eu affaire à des bureaucrates. Il est temps de vous impliquer davantage avec d'autres personnes qui partagent des objectifs similaires aux vôtres. Vous pouvez avoir l'impression que les autres sont trop critiques, alors qu'en réalité, ils essaient d'être encourageants. Votre charme, votre esprit et votre beauté seront payants.



LION

(24 JUILLET - 23 AOÛT)

Vous savez toujours la vérité. Ne soyez pas surpris si vos intuitions et vos sentiments s'avèrent justes. Vous êtes beaucoup plus psychique que vous ne le pensez. Les secrets impliquent des personnes qui comptent sur votre compassion, votre optimisme et votre propriété. Il peut y avoir des situations impliquant des voyages, des études ou des relations à l'étranger qui vous aideront à progresser dans votre carrière.



VIERGE

(24 AOÛT - 23 SEPTEMBRE)

Vous aurez peut-être parfois l'impression de vous être creusé un trou au travail, mais les choses vont bientôt changer pour le mieux ! Vous êtes sur le point de vous voir confier de nouvelles responsabilités et une reconnaissance ! Quelqu'un que vous aimez partagera ses sentiments avec vous. Vous êtes plus attirante que vous ne le pensez. Des sourires secrets, des caresses et des blagues peuvent être partagés entre vous et un amoureux.



BALANCE

(24 SEPTEMBRE - 23 OCTOBRE)

Vous pouvez vous sentir un peu comme un étranger dans un pays étranger. Il y a peut-être quelqu'un qui pense plus à vous qu'à lui, mais ne vous sentez pas coupable. Vous pourriez éventuellement devenir plus amoureux d'eux. Une grande complication pourrait être révélée. Apportez un meilleur équilibre dans votre vie en cultivant des amitiés avec des types paisibles, dignes de confiance et patients.



SCORPION

(24 OCTOBRE - 22 NOVEMBRE)

Ne vous découragez pas si quelqu'un prend vos talents pour acquis. Vous pouvez avoir l'impression de jouer à cache-cache avec quelqu'un que vous admirez. Il peut sembler que vos proches critiquent chacun de vos mouvements, mais en réalité, c'est parce qu'ils s'en soucient. Accordez à vos proches le bénéfice du doute. Ce week-end pourrait être un moment unique et magnifique.



SAGITTAIRE

(23 NOVEMBRE - 21 DÉCEMBRE)

Pardoner une erreur mineure vous apportera de la joie et gagnera la gratitude de ceux qui vous aiment. Les enfants vous apportent chance et bonheur. Attendez-vous à des compliments sur vos talents créatifs. Vous êtes une source d'inspiration pour les autres. Les choses qui vous rendent nerveux peuvent également rendre les autres nerveux. Essayez de donner suite aux promesses faites dans le passé.



CAPRICORNE

(22 DÉCEMBRE - 20 JANVIER)

Assurez-vous de mettre les choses par écrit. Un contrat verbal pourrait vous attirer des ennuis en raison de complications imprévues. Ne négligez pas les détails, même s'ils semblent minuscules. Il y a des choses que vous faites qui aident grandement les autres autour de vous. Vous pouvez parfois avoir l'impression que les gens vous comprennent mal. Montrez à quel point vous pouvez être incroyable.



VERSEAU

(21 JANVIER - 18 FÉVRIER)

Contactez d'autres personnes qui peuvent vous aider ou vous donner des conseils. Parfois, vous avez l'impression d'avoir besoin de changer de rythme ou de lieu. Vous seul pouvez améliorer votre environnement ou votre situation, mais n'abandonnez pas. Un membre de la famille ou un colocataire peut avoir l'impression qu'on lui a joué un tour.



POISSONS

(19 FÉVRIER - 20 MARS)

On peut dire beaucoup de choses sur votre nouvelle vision plus grandiose et plus optimiste. Une personne dont vous vous souciez peut montrer ses vrais sentiments. Les mots seront beaux et partagés de manière chaleureuse et créative. Les sentiments sincères peuvent être exprimés physiquement et verbalement. Ce week-end, prenez de précieux moments pour écrire, dessiner ou enregistrer afin de préserver de précieux souvenirs.

Hugo Dionne jumelle ses passions pour redonner à sa communauté

Après avoir fait partie de l'équipe de hockey interscolaire de la Cité des Jeunes A.-M.-Sormany, les Républicains Jessome's La Source du Sport (Reps), durant deux saisons, Hugo Dionne était de retour en 2022-2023, cette fois, en tant qu'entraîneur-adjoint.

CHRISTINE THÉRIAULT
INFO WEEKEND

Étudiant en kinésiologie à l'Université de Moncton, campus d'Edmundston, Hugo Dionne a commencé à jouer au hockey vers l'âge de 12 ans.

«Comparativement à d'autres jeunes, on peut dire que j'ai commencé tard, car mes parents hésitaient à m'inscrire. J'ai pratiqué plusieurs sports, dont le badminton, le ski, le karaté, le baseball et le soccer, mais jamais assez longtemps pour avoir la piqure.»

«L'année avant que je sois inscrit au hockey, mon père a fait une patinoire extérieure. J'invitais mes amis à jouer et mes parents ont vu que j'aimais vraiment ce sport. Ils m'ont inscrit et j'ai commencé mon parcours avec mes deux années récréatives.»

Peu de temps après avoir fait ses premiers pas dans cette nouvelle aventure, Hugo Dionne indique que son leadership lui a permis de se démarquer. Au fil des ans, il a eu la chance d'être capitaine ou assistant-capitaine d'équipes desquelles il a fait partie.

«Durant ma cinquième saison de hockey mineur, j'ai compté parmi les joueurs affiliés des Reps, ce qui m'a permis de participer à un tournoi à Woodstock. De 2019 à 2021, j'ai fait partie des Reps et durant ma deuxième année avec l'équipe, j'ai eu une lettre sur mon chandail et joué un rôle de leader.»

Malheureusement, la pandémie a freiné les activités des Républicains.

«La première année, nous étions vraiment sur une belle lancée, alors qu'au cours de la deuxième saison, nous n'avons disputé qu'une dizaine de parties.»

Pendant ce temps, Hugo Dionne ne se doutait pas qu'il aurait la chance de partager sa passion pour le hockey, mais sur le banc.

«Ma professeure de kinésiologie nous a demandé, à un ami et moi, si nous accepterions de donner un coup de pouce à une équipe novice. J'ai suivi de la formation et en ai profité pour m'inscrire à un cours de niveau supérieur.»

«J'ai également donné un coup de main



Hugo Dionne est fier d'avoir partagé ses connaissances et sa passion en tant qu'entraîneur-adjoint de l'équipe de hockey interscolaire Les Républicains Jessome's La Source du Sport. Photo contribution, Studio Digiphoto

lors du camp d'entraînement des Républicains. L'entraîneur-chef, Rock Ouellette, m'a laissé entendre que si je suivais de la formation, je pourrais peut-être collaborer avec les Républicains. Ça m'a donné une cloche.»

Tout en confirmant avoir partagé ses connaissances lors de camps de sélection des Pionniers et de mise en forme des Jets, Hugo Dionne a assisté à une formation d'une semaine au Camp de la capitale, à Québec.

«Avant de commencer la saison 2022-2023, Rock m'a demandé si je serais intéressé d'être entraîneur-adjoint pour les Républicains. J'avais entendu de bonnes choses de Rock. Je savais que ça faisait longtemps qu'il entraînait et j'étais convaincu qu'il serait un bon mentor.»

Aujourd'hui, Hugo Dionne dresse un bilan positif de son expérience d'assistant-entraîneur des Républicains.

«C'était plaisant de pouvoir transmettre des conseils et transmettre des connaissances à des hockeyeurs, de les voir les mettre en pratique et réussir. Toutefois, il m'arrivait de m'ennuyer de jouer au niveau compétitif. J'aime toujours jouer au hockey et je le fais encore pour le plaisir.»

«Puisque je connaissais plusieurs joueurs et que certains ont été mes coéquipiers, je m'attendais à me faire taquiner, mais tout s'est passé dans le respect.»

De plus, Hugo Dionne indique que le fait qu'il ait occupé un emploi d'été dans une clinique de physiothérapie et qu'il poursuit des études en kinésiologie ont été des atouts dans l'accomplissement de ses tâches.

«J'ai acquis de l'expérience pour soigner des blessures, alors que durant mes études, j'apprends, entre autres, de bonnes méthodes d'entraînement.»

Comment peut-on inciter les jeunes à redonner à leur communauté?

«Mes parents redonnent beaucoup et le bénévolat est une valeur importante au sein de ma famille. De plus, s'impliquer est une bonne façon de tisser des liens, de réseauter et d'améliorer son curriculum vitae. Faire du bénévolat dans un domaine que j'aime et avec un aussi beau groupe que celui avec lequel j'ai eu la chance de travailler au cours de la dernière année, je ferais ça n'importe quand!»

En septembre, le jeune homme d'Edmundston poursuivra ses études au Campus de Moncton. Le bénévolat et le hockey feront-ils toujours partie de son quotidien?

«Je suis ouvert aux occasions qui se présenteront. Je pourrai peut-être jouer au hockey junior B, faire partie de l'entourage des Aigles Bleus. On verra ce qui se passera. Chose certaine, j'aime toujours jouer au hockey!»

JEUNESSE JEUNESSE JEUNESSE JEUNESSE

 <p>PIERRE LABRIE Mercredi, 9 h 30 - 9 ans + Bibliothèque d'Edmundston <i>De poésie, de sport et d'eau fraîche!</i></p>	 <p>MIKA ET ÉMILIE RIVARD Samedi, 13 h Local D-104 - 10 à 13 ans <i>Une enquête horrible</i></p>
 <p>FÉELI TOUT <i>Lancement</i> - Mercredi, 18 h Bibliothèque d'Edmundston <i>Animation</i> - Samedi, 12 h 15 Scène jeunesse UNI - 3 à 8 ans</p>	 <p>DOMINIQUE DE LOPINNOT Samedi, 14 h Local D-104 - 8 à 12 ans <i>Quiz : Les histoires de peur</i></p>
 <p>MÉLANIE DORÉ Jeudi, 18 h 30 Scène jeunesse UNI - 9 à 11 ans <i>Hockey et toasts au ketchup</i></p>	 <p>DOMINIQUE PELLETIER Samedi, 16 h 15 Scène jeunesse UNI - 5 à 11 ans <i>Fais-moi un dessin</i></p>
 <p>HEURE DU CONTE AVEC LIRE ET FAIRE LIRE ACADIE UN CŒUR, QUATRE PATTES! Vendredi, 14 h Scène jeunesse UNI - 4 à 7 ans Mélanie Plourde et Danielle Guimond</p>	 <p>MAKINA ET RIG Dimanche, 11 h Scène jeunesse UNI - 6 à 12 ans <i>Les défis de la machine à dessin</i></p>
 <p>MARTIN ET STÉPHANE BROUILLARD Scène jeunesse UNI - 5 à 12 ans V: 18 h 30, S: 11 h et 15 h et D: 10 h <i>Les Neurones atomiques</i></p>	 <p>SARAH DEGONSE Dimanche, 12 h Local D-104 - 3 à 8 ans <i>Les ballons d'eau</i></p>
 <p>MARYSE PÉPIN Vendredi, 19 h 30 Scène jeunesse UNI - 6 à 12 ans <i>La magie des dragons Seyrawyn!</i></p>	 <p>ÉRIC PÉLADEAU Dimanche, 12 h Scène jeunesse UNI - 8 ans + <i>Bing! Plouf! Zwip!</i></p>
 <p>THÉÂTRE DE LA PETITE VALISE Samedi, 10 h et 13 h 30 Scène jeunesse UNI - 2 à 7 ans <i>Cédric le cerf et la reine des sirènes</i></p>	 <p>ANNIE GROOVIE Dimanche, 13 h Scène jeunesse UNI - 8 ans + <i>Super quiz délirons avec Léon!</i></p>
 <p>LORA BOISVERT Samedi, 10 h Local D-104 - 9 à 13 ans <i>Bandits des mers</i></p>	 <p>ROGER DUBÉ Dimanche, 13 h 30 Local D-104 - 3 à 8 ans <i>Cupichon « L'arche de Noé »</i></p>
 <p>MARC BEAUDET Samedi, 12 h Local D-104 - 8 à 12 ans <i>Création de personnages</i></p>	 <p>KARINE GLORIEUX Dimanche, 14 h Scène jeunesse UNI - 10 à 14 ans <i>Les mutants</i></p>

TABLES RONDES SCÈNE PRINCIPALE

<p>L'IMAGINAIRE D'UNE RÉGION : COMMENT LES LÉGENDES ET LES RUMEURS NOURRISSENT LES RÉCITS JEUDI 18 H 45 Animation : Albert Roy Participants : Sébastien Bérubé, Vanessa Léger et Guillaume Morrissette</p>
<p>LE ROMAN DANS LE CYBERESPACE : TRAITER D'ENJEUX MODERNES DANS LE MONDE RÉEL SAMEDI 10 H 45 Animation : Élodie Modéré Participants : Stéphane Baillargeon, Andrée Décarie et Stéphanie Harvey</p>
<p>ROMAN POLICIER : UNE ENQUÊTE PRÈS DE CHEZ VOUS. QUAND LA RÉALITÉ REJOINT LA FICTION SAMEDI 12 H Animation : Andrée-Anne Brunet Participants : Philippe Paul, Susan Payne, Simon Lafrance et Guillaume Morrissette</p>
<p>LA CHARGE MENTALE : PEUT-ON RELAXER UN PEU... MÊME MARIE KONDO A LÂCHÉ PRISE! SAMEDI 13 H Animation : Frédérique Dufort Participants : Isabelle Soucy, Joël Monzée et Karine Glorieux</p>
<p>LES TABOUS : SAVOIR ABORDER LES SUJETS CONTROVERSÉS SAMEDI 13 H 30 Animation : Patrick Isabelle Participants : Samuel Champagne, Josée Marcotte, Jonathan Roy et Marie Gray</p>
<p>LE KALE C'EST TELLEMENT 2019! D'OÙ VIENNENT LES TENDANCES ALIMENTAIRES? DIMANCHE 10 H Animation : Caroline Lavertu Participants : Sylvain Charlebois, Karine Paiement et Hubert Cormier</p>
<p>LA PROTAGONISTE RESPECTABLE: EN LITTÉRATURE, LES PROTAGONISTES FÉMININES SONT-ELLES CONDAMNÉES À ÊTRE SYMPATHIQUES? DIMANCHE 12 H Animation : Emilie Ouellette Participants : Tristan Malavoy, Mylène Bossé, Sandra Verilli et Patrick Isabelle</p>
<p>DISCUSSION AUTOUR DE LA JOURNÉE DU LIVRE ET DU DROIT D'AUTEUR DIMANCHE 14 H 30 Animation : Vanessa Bell Participants : Tristan Malavoy, Marie Cadieux et Roger Dubé</p>

AUTEURS PRÉSENTS

AUCOIN, Eugène
 BAILLARGEON, Stéphane
 BEAUDET, Marc
 BEAUREGARD, Stéphane
 BELL, Vanessa
 BELLAVANCE, Dominic
 BERGERON, Mickaël
 BÉRUBÉ, Nicolas
 BÉRUBÉ, Sébastien
 BLANCHARD, Marie-Eve
 BLANCHETTE FREES, Cynthia
 BLUE, Dana
 BOISVERT, Lora
 BOSSÉ, Mylène
 BOURGAULT, Catherine
 BOURGET, Édith
 BROUILLARD, Martin
 BROUILLARD, Stéphane
 BRUNET, Andrée-Anne
 CADIEUX, Marie
 CHAMPAGNE, Samuel
 CHAMPAGNE, Suzie
 CHARLEBOIS, Sylvain
 CHOUINARD, Carolyn
 CHOUINARD, Cindy
 COMEAU, Marie-France
 CORMIER, Hubert
 COUSINEAU MOLLEN, Maya
 COUTURE, Marie-Josée
 DALLAIRE, Johanne
 DE LOPPINOT, Dominique
 DÉCARIE, Andrée
 DEGONSE, Sarah
 DESCHENEAUX, Nadine
 DORÉ, Mélanie
 DRAPEAU, Nathalie
 DUBÉ, Roger
 DUFORT, Frédérique
 DUGUAY MALLET, Chantal
 DUREPOS, Kathleen
 FRANCOEUR, Jean-Yves
 GAGNON, Jessica
 GENDRON, Marie-Krystal
 GERVAIS, Jean-Louis
 GIGNAC, Izabelle
 GLORIEUX, Karine
 GOGUEN, Dr Léonard
 GRAY, Mari
 GROOVIE, Annie
 GUAY, Guylaine
 GUILBEAULT, Geneviève
 HARDY, Patrick

HARVEY, Stéphanie
 ISABELLE, Patrick
 JACQUOT, Martine L.
 LABELLE, Ronald
 LABRIE, Pierre
 LACHAPPELLE, Amy
 LAFRANCE, Simon
 LANDRY, Anne-Renée
 LANG, Nicole
 LAROCQUE, Martin
 LAUZON, Tricia
 LAVOIE, Guillaume
 LÉGER, Diane Carmel
 LÉGER, Vanessa
 MAKINA
 MALAVOY, Tristan
 MARCOTTE, Josée
 MERCIER, Josée
 MICHAUD, Guildor
 MIKA
 MONZÉE, Joël
 MORRISSETTE, Guillaume
 NEURONES ATOMIQUES
 OUELLETTE, Emilie
 OUELLET, Jacques P.
 PAIEMENT, Karine
 PAUL, Philippe
 PAYNE, Suzan
 PÉLADEAU, Éric
 PELLETIER, Dominique
 PELLETIER, Jennifer
 PÉPIN, Maryse
 QUESNEL, Eric
 RAINVILLE, Fanny
 RIVARD, Émilie
 RIVIÈRE, Sylvain
 RODRIGUE, Rig
 ROUSSEAU, Simon
 ROY, Albert
 ROY, Cindy
 ROY, Jonathan
 SAINT-LAURENT, Gervais
 SAINT-LAURENT, Marthe
 SERRÉ, Joanie
 SIROIS, Richard Z.
 SOUCY, Cécile
 SOUCY, Isabelle
 ST-AMOUR, Sylvain
 SYLVESTRE, Jean-Pierre
 TAPP, Lise
 THERRIEN, Théo
 VEILLET, Jean-Pierre
 VERILLI, Sandra

STANDS

- 1, 2 ÉDITIONS SCHOLASTIC
- 3, 4 ÉDITIONS ADA
- 5 LES ÉDITIONS DU SEPTENTRION
- 6a QUÉBEC AMÉRIQUE / ÉDITIONS LA PRESSE
- 6 AUZOU
- 7, 8, 9 LES ÉDITIONS DE LA FRANCOPHONIE
- 10 ESCAPADE RÉPIT BONHEUR
- 11 SOULIÈRES ÉDITEUR
- 12 LES ÉDITIONS Z'AILÉES
- 13 ÉDITIONS RÉVOLTE
- 14, 15 SEYRAWYN / ÉDITIONS MCGRAY
- 16, 17 LES ÉDITIONS MINE D'ART
- 18, 19 LES ÉDITIONS LA GRANDE MARÉE
- 20 LES ÉDITIONS APPLIT
- 21 SOCIÉTÉ DE L'ACADIE DU N.-B.
- 22, 23 ÉDITIONS PERCE-NEIGE
- 24 BÉLIVEAU / DAUPHIN BLANC
- 25 MICHEL QUINTIN
- 26 BOOMERANG / ANDARA
- 27 LES ÉDITEURS RÉUNIS
- 28 ÉDITION DU KO / ÉDITIONS DU PHÉNIX
- 29 LES MALINS
- 30 ÉDITIONS DU NOROÏT / SOMME TOUT / ÉDITO / ÉDITIONS HANNENORAK
- 31 MIDI TRENTE
- 32 SAINT-JEAN / DRUIDE
- 33, 34 LES ÉDITIONS ÉDILIGNES INC.
- 35, 36 BOUTON D'OR ACADIE / MOUTON NOIR ACADIE
- 37 AUTEURS D'ICI
- 38 ESPACE CRÉATIF
- 39 LIBRE EXPRESSION / STANKÉ / DE L'HOMME
- 40 VLB ÉDITEUR / JCL / MODUS VIVENDI
- 41 MÉGA ÉDITIONS
- 42 DU BOUCLIER / PRATICO ÉDITION
- 43 MICHEL LAFON JEUNESSE / DE LA BAGNOLE
- 44 MICHEL LAFON / PRESSES AVENTURE
- 5 CHOUETTE / PRATICO
- 46 CRACKBOOM / PETIT HOMME
- 47 LIRE ET FAIRE LIRE ACADIE / CODAC NB
- 48 SOCIÉTÉ HISTORIQUE DU MADAWASKA / CENTRE DE DOCUMENTATION ET D'ÉTUDES MADAWASKAYENNES
- 49 ÉDITIONS LO-ÉLY
- 50 DOOBIE
- 51 BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE MGR-W.-J.-CONWAY

ACTIVITÉS HORS-SALON

CONFÉRENCE AVEC MARTHE SAINT-LAURENT

Jeudi 20 avril, 13 h

UTANO, Musée historique du Madawaska



RENCONTRE AVEC SUZAN PAYNE

Vendredi 21 avril, 9 h 30

Bibliothèque Dr-Lorne-J.-Violette de Saint-Léonard



RENCONTRE AVEC GUILLAUME MORRISSETTE

Vendredi 21 avril, 11 h

Bibliothèque Mgr-W.-J.-Conway d'Edmundston



CONFÉRENCE AVEC PHILIPPE PAUL

« LE POUVOIR DE L'INFORMATEUR »

Vendredi 21 avril, 13 h 15

Bibliothèque Rhéa-Larose, Université de Moncton, campus d'Edmundston



CONFÉRENCE AVEC MARIE GRAY

Samedi 22 avril, 10 h

Bibliothèque Mgr-Plourde de Saint-François



CONFÉRENCE AVEC DR LÉONARD GOGUEN

Samedi 22 avril, 14 h

Bibliothèque publique de Grand-Sault



ESPACE CRÉATIF au STAND 38

LAISSE ALLER TON IMAGINATION ET VIENS T'AMUSER AVEC LES LETTRES, LES IMAGES ET LES MOTS!

Activités spéciales aux heures suivantes :

JEUDI 20 AVRIL

18 H 30 • CINDY ROY

VENDREDI 21 AVRIL

18 H 30 • DOMINIQUE PELLETIER

SAMEDI 22 AVRIL

10 H 30 • CODAC NB

11 H 30 • ÉDITH BOURGET

13 H • NADINE DESCHENEAUX

14 H • PIERRE LABRIE

DIMANCHE 23 AVRIL

10 H • NADINE DESCHENEAUX

11 H 30 • PIERRE LABRIE

13 H • ÉDITH BOURGET

14 H • CODAC NB

HORAIRE AUTEURS D'ICI - STAND 37

JEUDI 20 AVRIL

18 h à 21 h : Théo Therrien et Jean-Yves Francoeur

VENDREDI 21 AVRIL

12 h à 16 h : Jean-Yves Francoeur et Nathalie Drapeau

16 h à 21 h : Kathleen Durepos et Théo Therrien

SAMEDI 22 AVRIL

9 h 30 à 13 h 30 : Théo Therrien et Nathalie Drapeau

13 h 30 à 18 h : Jean-Yves Francoeur et Kathleen Durepos

DIMANCHE 23 AVRIL

9 h 30 à 12 h 30 : Nathalie Drapeau et Kathleen Durepos

12 h 30 à 16 h : Théo Therrien et Jean-Yves Francoeur

MARIE CADIEUX

Samedi, 17 h

Salle Richelieu

Présentation de l'application

